



EH  
Zastępca Prezesa  
ds. Eksploatacji  
Bogdan Gorzyński

Toruń, 26 lipca 2017r.



DECYZJA

Na podstawie art. 92 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz.U.z2016r. poz. 814 ze zm.) w związku z art. 132 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z2017r. poz. 1257) oraz art. 33, art. 37 pkt. 1, art. 51 pkt. 1, art. 52, art. 53, art. 122 ust. 1 pkt. 1 art. 123 ust. 2, ust. 3, art. 127 ust. 1, ust. 2, ust. 7, art. 128, art. 131 ust. 1, ust. 2b, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 - Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2017 poz. 1121)

po rozpatrzeniu odwołania

Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej reprezentowanego przez Pełnomocnika Weronikę Palicką – Uścińowicz, ul. F. Rogaczewskiego 9/19; 80-804 Gdańsk; znak pisma: ZGPW/876-1/102/2017/WPU

od decyzji

Prezydenta Miasta Torunia z dnia 30 czerwca 2017 r. ( znak decyzji: WSiZ.6341.1.3.2.2017.HP) w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych ze studni zlokalizowanej w Toruniu przy ul. Żółkiewskiego, na działce o nr ew. 469/17 obręb 49 Toruń.

Po zawiadomieniu stron o wniesionym odwołaniu, po uzyskaniu zgody na jej uchylenie oraz wyrażenie zgody na wydanie nowej decyzji

**orzekam**

- I. **Uchylić** decyzję Prezydenta Miasta Torunia z dnia 30 czerwca 2017 r., znak decyzji: WSiZ.6341.1.3.2.2017.HP uznając w całości zasadność wniesionego odwołania.
- II. **Udzielić** Toruńskim Wodociągom Sp. z o.o. ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń reprezentowanym przez Pełnomocnika Krzysztofa Soboczyńskiego ul. S. Czarnieckiego 63/38; 14-100 Ostróda pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód obejmujące pobór wód podziemnych z utworów kredy górnej za pomocą ujęcia wody podziemnej zlokalizowanego na terenie działki 469/17 obręb 49 Toruń, położonym w Toruniu przy ul. Żółkiewskiego.
- III. **Ustalić** cel i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnienia w zakresie poboru wód podziemnych:
  1. **Ilość pobieranej wody:**  
Pobór wód może odbywać się w ramach zasobów eksploatacyjnych studni ujmującej wody z utworów kredy górnej w ilości  $Q_e = 48,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji w otworze  $s_e = 27,0 \text{ m}$  ustalonych w dokumentacji hydrogeologicznej zatwierdzonej przez Wojewodę Toruńskiego decyzją z dnia 11 stycznia 1990 r., znak decyzji: OŚ.IV.8530-6/90.
  2. **Cel korzystania z wód:** pobór wód podziemnych – do zaopatrzenia ludności Torunia w wodę przeznaczoną do spożycia i na cele socjalno – bytowe w przypadku awarii systemu zaopatrzenia w wodę miasta lub w sytuacjach kryzysowych (specjalnych) wynikających z zagrożeń naturalnych, cywilizacyjnych itp.
  3. **Okres prowadzenia poboru wód podziemnych** – okresowy w przypadkach podanych w pkt. 2
  4. **Urządzenie wodne służące do poboru wód:** studnia o głębokości 120 m
  5. **Lokalizacja urządzenia wodnego służącego do poboru wód podziemnych:**
    - Toruń, ul. Legionów, na terenie działki nr 469/17 obręb 49 Toruń
    - za pomocą współrzędnych geograficznych:  $53^{\circ}01'26,62'' \text{ N}$  i  $18^{\circ}38'10,54'' \text{ E}$
- IV. **Zobowiązać** Uprawnionego do:
  1. Utrzymywanie urządzenia wodnego w dobrym stanie sanitarnym i technicznym.
  2. Prowadzenia – w okresie awaryjnego poboru – rejestru ilości pobieranej wody za pomocą wodomierza zamontowanego na rurociągu tłocznym w obudowie studni.
  3. Wykonywania pomiaru wydajności studni oraz pomiarów zwierciadła wody (statycznego i dynamicznego) w studni – 1 raz w roku.
  4. Prowadzenie badań jakości wody pierwotnej pobranej ze studni w zakresie: mętność, barwa, zapach, odczyn pH, twardość ogólna, zasadowość, żelazo ogólne, mangan, wapń, magnez, sód, potas, chlorki, siarczany, fluorki, jon amonowy, azotany, azotyny, fosforany, sucha pozostałość, przewodność el. wł., wodorowęglany - 1 raz w roku.
  5. W przypadku awaryjnego uruchomienia studni na potrzeby zaopatrzenia w wodę mieszkańców Torunia, wykonywania badań próbek wody pierwotnej ze studni w zakresie i z częstotliwością wynikającą z Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r., w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r., poz. 1989).

**V. Zastrzec, że:**

1. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
2. Użytkownikowi, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymanym pozwoleniem.

**VI. Ustanowić strefę ochronną ujęcia w zakresie terenu ochrony bezpośredniej obejmującego grunty, na których usytuowana jest studnia oraz otaczający ją pas gruntu o wymiarach: 4,5 x 4,5 m, w obrębie działki nr 469/17 obręb 49 Toruń. Na terenie ochrony bezpośredniej zabronione jest użytkowanie gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia wody. Na terenie ochrony bezpośredniej należy:**

- 1) odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody;
- 2) zagospodarować teren zielenią;
- 3) ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody;
- 4) utrzymać wygradzenie terenu w dotychczasowych granicach.

**VII. Stwierdzić, że za podstawę wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego przyjęto:**

- a) operat wodnoprawny (wykonany w maju 2017 r., przez Krzysztof Soboczyński – Usługi Geologiczne ul. Stefana Czarnieckiego 63/38, 14-100 Ostróda) załączony do wniosku,
- b) dodatek nr 1 do dokumentacji hydrogeologicznej zasobów wód podziemnych z utworów kredowych na ujęciu PZAE „APATOR” w Toruniu, dotyczący wyznaczenia strefy ochronnej ujęcia; PG POLGEOL S.A., Zakład w Gdańsku, 2014; załączony do wniosku.

**VII. Określić, że niniejsze pozwolenie wodnoprawne obowiązuje do dnia 25 lipca 2027 r.**

**UZASADNIENIE**

W dniu 31 maja 2017 roku do Wydziału Środowiska i Zieleni UMT wpłynął wniosek złożony przez Pana Krzysztofa Soboczyńskiego - Usługi Geologiczne ul. S. Czarnieckiego 63/38; 14-100 Ostróda Pełnomocnika Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń w sprawie uzyskania pozwolenia wodno - prawnego na pobór wód podziemnych z utworów kredy górnej ze studni zlokalizowanej w Toruniu przy ul. Żółkiewskiego, na działce o nr ew. 469/17 obręb 49 Toruń i ustanowienie strefy ochronnej obejmującej teren ochrony bezpośredniej. Do wniosku dołączono 2 egz. operatu wodnoprawnego, 1 egz. wersji elektronicznej (płyta CD), 1 egz. dodatku nr 1 dokumentacji hydrogeologicznej, Płótniak B., Szustak M., 2014, PG POLGEOL S.A., Zakład w Gdańsku. Do wniosku dołączono dowód uiszczenia opłaty skarbowej. Zgodnie z art. 127 ust. 6 ust. 7 i ust. 7a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (t.j. Dz.U.z2017, poz. 1121) oraz art. 61 §1 i §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks Postępowania Administracyjnego (t.j. Dz. U. z2017r., poz. 1257) informację o wszczęciu postępowania wysłano do stron postępowania oraz zamieszczono na tablicy ogłoszeń Wydziału Środowiska i Zieleni UMT. W piśmie tym poinformowano strony o przysługującym im prawie wglądu do akt sprawy, w pokoju nr 1 Wydziału Środowiska i Zieleni UMT przy ul. Wały Gen. Sikorskiego 12. W przedmiotowej sprawie zakres obowiązków i uprawnień ustalono na podstawie operatu wodnoprawnego i dokumentacji hydrogeologicznej, wydając w dniu 30 czerwca 2017 r. decyzję pozwolenie wodnoprawne (znak: WSiZ.6341.1.3.2. 2017.HP).

W dniu 20 lipca 2017 r., do tutejszego organu wpłynęło odwołanie Prezesa KZGW (znak: ZGPW/876-1/102/2017/WPU) reprezentowanego przez Pełnomocnika Panią Weronikę Palicką – Uścińowicz, ul. F. Rogaczewskiego 9/19. Zgodnie z wniesionym odwołaniem organ administracji publicznej wydający decyzję pozwolenie wodnoprawne - WSiZ.6341.1.3.2. 2017.HP nie zamieścił w jej treści wymaganych prawem informacji, tj:

- w wydanym pozwoleniu na awaryjny pobór wód nie uwzględniono art. 33 Prawa wodnego (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1121) co zdaniem Odwołującego się spowodowało zbędną roczną rezerwację wód podziemnych w ilości 391280,0 m<sup>3</sup>/r., ponadto w decyzji nie podano podstawy do ustalenia wnioskowanych ilości wody,
- błędny zapis spowodował, że ustanowienie strefy ochronnej weszło w zakres szczególnego korzystania z wód,
- decyzja została wydana w dniu 30.06.2017 bez zastosowania terminów przewidzianych w Kpa.

Organ administracji publicznej, po przeanalizowaniu treści odwołania, uznał, że odwołanie w całości zasługuje na uwzględnienie, ponieważ brak uzasadnienia, co do sposobu wyliczenia wielkości wnioskowanego poboru wód powoduje brak przejrzystości wydanej decyzji.

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. są zobowiązane przez GMT do stałych dostaw wody zdatnej do spożycia nawet w sytuacjach awaryjnych np. skażenie wód Drwęcy ujmowanych na ujęciu powierzchniowych w Lubiczu czy płytko



występujących wód I poziomu wodonośnego na ujęciach Mała Nieszawka i Czerniewice, praktycznie pozbawionych izolacji od penetracji zanieczyszczeń z powierzchni terenu. Wnioskodawca uznając za szczególnie istotne utrzymanie sprawności studni mogących stanowić źródło awaryjnego zaopatrzenia w wodę ludności, wystąpił o wydanie decyzji pozwolenie wodnoprawne, pomimo treści art. 33 ustawy Prawo wodne, dla studni ujmującej wody szczelinowo – porowe z utworów kredy górnej, dobrze izolowanych od powierzchni terenu kompleksem utworów słabo przepuszczalnych. Gotowość utrzymania studni publicznych wiąże się z zapewnieniem im wymaganej sprawności, systematyczną kontrolą jakości wody i posiadaniem stosownych decyzji administracyjnych, co nie wyklucza możliwości korzystania w sytuacjach kryzysowych, zgodnie z art. 33 ustawy Prawo wodne, przez Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o., także z każdej wody w rozmiarze i w czasie wynikającym z zaistniałych awarii czy zapobieżeniu poważnemu niebezpieczeństwu grożącemu życiu lub zdrowiu ludzi. Wskazane w decyzji ilości wód wynikały z zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych przedmiotowej studni, rodzaju zabudowanej w otworze pompy i były wcześniej przedmiotem ustaleń zawartych w decyzji pozwolenie wodnoprawne wydanej przez Prezydenta Miasta Torunia z dnia 29 stycznia 2007 r, znak: WSiZ-6210-8/07, zmienionej w odniesieniu do wymiarów terenu ochrony bezpośredniej ujęcia w decyzji Prezydenta Miasta Torunia z dnia 14 października 2014 r, znak: WSiZ.6341.1.3.2014HP.

Uznając argument Pełnomocnika Prezesa KZGW dotyczący nieuzasadnionej rezerwacji zasobów wód podziemnych poprzez ustalenie w decyzji pozwolenie wodnoprawne wielkości poboru rocznego maksymalnego, dokonano zmiany tego zapisu, uwzględniającej zapis art. 33 ustawy Prawo wodne, poprzez wskazanie jedynie wartości zasobów eksploatacyjnych studni zatwierdzonych decyzją Wojewodę Toruńskiego z dnia 11.01.1990 r., znak: OŚ.IV.8530-6/90.

Organ zgodnie z art. 132 §2 Kpa, przesłał stronom kopię wniesionego odwołania wraz z zapytaniem o wyrażenie zgody na wydanie nowej decyzji drogą elektroniczną (pismo WSiZ. 6341.1.4.2.2017 z dnia 21.07.2017). Po uzyskaniu zgody Pełnomocnika Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. (pismo z dnia 26.07.2017 – droga elektroniczna) na uchylenie wadliwej decyzji i na wydanie nowej decyzji, organ administracji publicznej niniejszym to uczynił.

#### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy Stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku za pośrednictwem Prezydenta Miasta Torunia (Wydział Środowiska i Zieleni) w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



z up. Prezydenta Miasta Torunia  
Dyrektor Wydziału Środowiska i Zieleni

*mgr Szczepan Burak*

#### Otrzymują:

1. Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. za pośrednictwem pełnomocnika – p. K. Soboczyńskiego  
ul. S. Czarnieckiego 63/38 14-100 Ostróda
2. Pełnomocnik Prezesa KZGW w Warszawie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku  
ul. F. Rogaczewskiego 9/19, 80-804 Gdańsk
3. a/a HP (PP.36696a.2017)

#### Do wiadomości:

1. Urząd Marszałkowski Woj. Kuj. – Pom. w Toruniu, ul. Plac Teatralny 2; 87-100 Toruń
2. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny, ul. Kujawska 4, 85-950 Bydgoszcz
3. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Bydgoszczy, Delegatura Toruń, ul. Moniuszki 15-21,  
87-100 Toruń

Za wydanie decyzji pobrano opłatę skarbową w wysokości 217 zł, zgodnie z ustawą z 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. Ur. 2016, poz. 1827), data wpłaty na konto UMT 31-05-2017

